

CIRCULAR CITY



Maja Djolic, Aleksandra Vucinic,
Natasa Atanasova and Guenter Langergraber

Book title: Circular City

Authors: Maja B. Djolić, Aleksandra Vučinić, Nataša Atanasova and Günter Langergraber

Translated into Bulgarian by Irina Ribarova, ribarova.irina@gmail.com University of Architecture,
Civil Engineering and Geodezy, Sofia, Bulgaria

Illustrations: Ana Popović (Inst@ananana_14, @ananana_design)

Illustration of Cover page: Tea Nikolić (Inst@prismriver_)

©Circular City COST Action CA17133

Grant Holder Institution:

Universität für Bodenkultur Wien (BOKU)

Department of Water, Atmosphere and Environment

Institute of Sanitary Engineering and Water Pollution Control

Muthgasse 18, 1190 Vienna, Austria

Chair of the Action:

Dr. Günter Langergraber

Head, Department of Water, Atmosphere and Environment

guenter.langergraber@boku.ac.at

Co-Chair of the Action:

Dr. Nataša Atanasova

University of Ljubljana, Faculty of Civil and Geodetic Engineering

nataša.atanasova@fgg.uni-lj.si

Reuse is authorized provided the source is acknowledged. It can be used for educational purposes for the appropriate reference.

This publication is based upon work from COST Action CA 17133 "Implementing nature based solutions for creating a resourceful circular city (Circular City Re.Solution)" supported by COST (European Cooperation in Science and Technology).

COST (European Cooperation in Science and Technology) is a funding agency for research and innovation networks. Our actions help connect research and initiatives across Europe and enable scientists to grow their ideas by sharing them with their peers. This boosts their research, career and innovation.

www.cost.eu



COST Action CA17133

Grant Holder Institution:



ЕДИН ПРЕКРАСЕН СЛЪНЧЕВ ДЕН

Вървейки по улицата, на път за вкъщи, Ана и Лука весело си разказваха случки от училище. Те се смееха на случките и се наслаждаваха на веселото румолене на градската река, което и двамата много обичаха.

Веселият разговор беше заменен от сериозни теми. Загледана в щастливите речни вълни, Ана каза на Лука: „Знаеш ли колко важна е водата за тялото ни? Цели 70% от човешкото тяло се състои от вода“.



„Човек може да издържи до двадесет дни без храна, но само три без вода! Ние дори не сме наясно колко важна е водата за всички живи същества“.

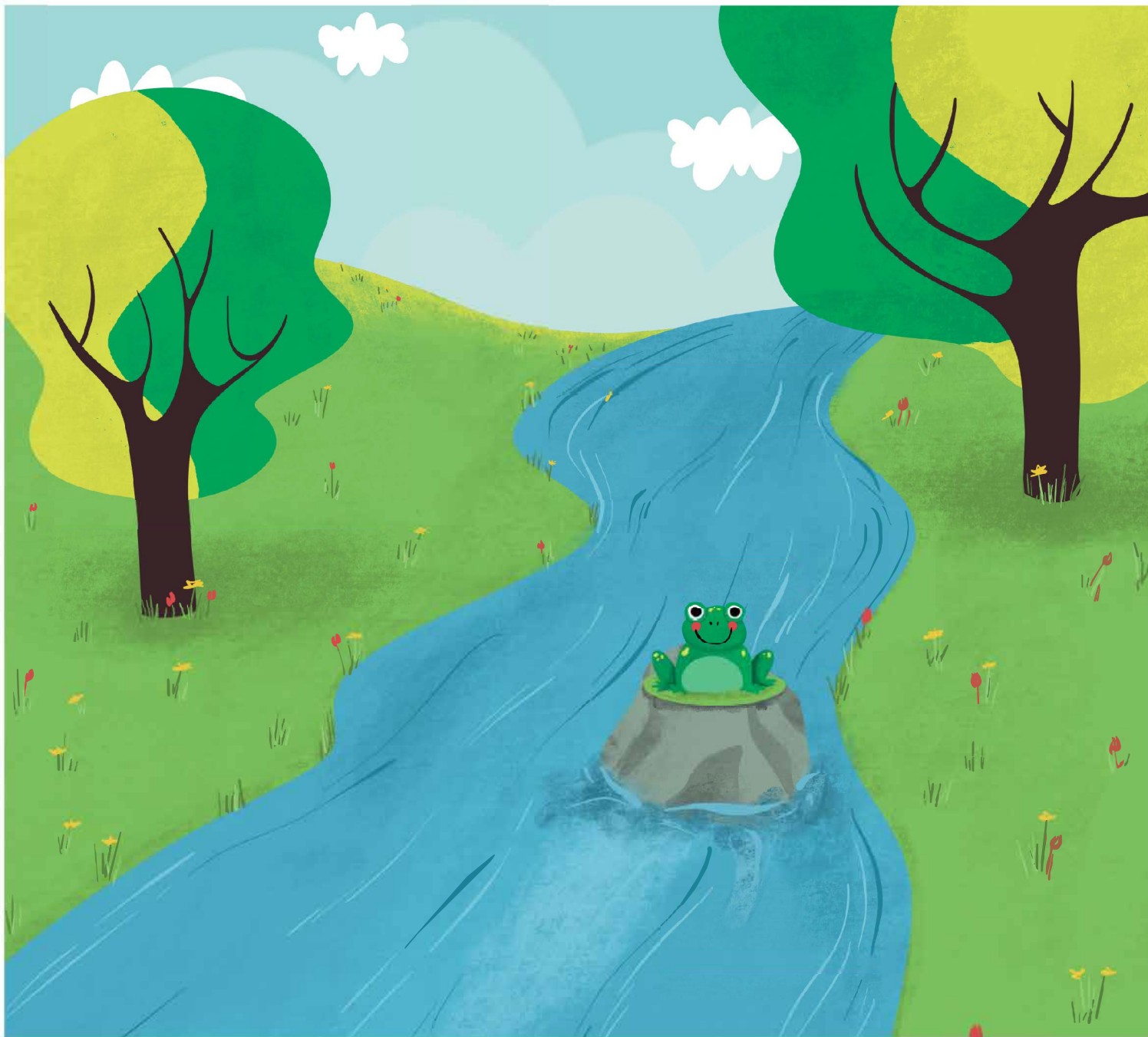




"Ние небрежно изхвърляме отпадъчни води от домакинства и промишлени предприятия директно в естествени потоци, реки и езера. По този начин застрашаваме всички организми, които живеят във водата: раци, риби, целия свят на водните растения, както и живите същества, които зависят от водата, но не живеят в нея".



"Също така не е добре и за жабите на брега да имат такава замърсена вода".



"Всичко може да е различно, ако пречистим водата, която използваме, преди да я излеем в реките. По този начин ще запазим повърхностните и подпочвените води за бъдещите поколения. Водата е един от най-важните ресурси на планетата Земя."



Докато слушаше Анна с интерес, Лука изведнъж се подхлъзна и едва не падна. За щастие Ана протегна ръката си, успя да задържи Лука и да му помогне да избегне нараняването си.



Лука се обърна да види какво му пречи - видя пластмасова бутилка да се търкаля по тротоара.



"Не мога да разбера защо някой е изхвърлил пластмасови отпадъци на тротоара, където хората ходят. Някой може да падне и да се нарани", каза Лука на Анна.

„Този човек знае ли, че пластмасата се разлага в природата за повече от 100 години?!“



"Пластмасата може да се рециклира и може да се получи нов продукт. И това не е никак трудно. Хората трябва да изхвърлят пластмасовите отпадъци само на определеното за целта място, контейнер или кофа за рециклиране. Това правя непрекъснато и не ми е трудно да сортирам отпадъците в контейнери за хартия, метал, пластмаса и стъкло. Чувствам се добре, когато го правя. Знам, че направих нещо добро и полезно както за себе си, така и за средата, в която живея."





"По този начин бихме намалили влиянието си върху изменението на климата. Екстремните суши и наводнения са резултат от човешки дейности, които променят климата. Тези промени могат да доведат и до изчезването на някои растителни и животински видове", заключи Лука.

"Ана, прекалено много използваме природните ресурси: вода, руди, пясък и чакъл, гори...
Имаме само една планета, а в момента я консумираме, сякаш имаме две. Отдавна живеем на кредит и ние заемаме ресурси от бъдещите поколения. Какво бъдеще оставяме за тях, ако разрушим единствения дом, в който могат да живеят?"





Докато разговаряха, започна да вали, така че Ана и Лука избягаха до най-близкия парк, за да се скрият под едно дърво.

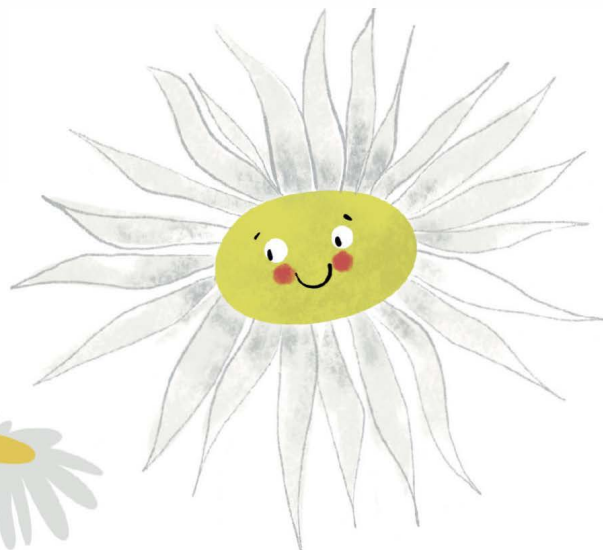


Ана каза на Лука: „Много обичам природата, но също така обичам моя град.“ В природата харесвам дърветата, тревата и зеленината, а в града - училището, приятелите, колоезденето, игрите с топка... Най-много бих искал да съчетая природата и града, нещо като естествен град.”



Лука отговори: "В днешно време това лесно може да се постигне." Ако всички положим усилия, можем да живеем в зелен град. Не знам дали знаете, че стените и покривите също могат да станат зелени. Представете си, че любимото ви растение расте на стена или покрив. Или вкусни червени ягоди, растящи по стените или покривите около вас. Не би ли било прекрасно?"





"Това звучи чудесно!", — каза ентузиазирано Анна. „Бих засадила маргаритки; те са ми любими. За майка ми бих засадила ароматни билки, риган или босилек, тя ги използва много в ястията, които прави. Това би било страхотно"



"Можем да отглеждаме любимите си растения, докато зелените стени и покривните градини ни предпазват от температурни промени." Къщата ни е по-топла през зимата и по-хладна през лятото. По този начин спестяваме енергия и намаляваме влиянието върху изменението на климата!"



Дъждът спря и Ана и Лука продължиха разходката си в парка. Тогава видяха няколко приятели от училище, които седяха на една пейка и се наслаждаваха на здравословната си плодова закуска.



Ана им каза: „Знаете ли, че една трета от храната, произведена в света, се изхвърля?“ Представете си, ако раздадем целия този излишък от храна на нуждаещите се или го използваме за някаква друга цел. Тази бананова кора и остатъците от ябълка могат да бъдат храна за растенията. Природата ни храни, а ние храним природата. Перфектен кръг! Всъщност, природата има решение за всичко. Би било хубаво, ако успеем да убедим всичките си приятели да живеят така, а за да успеем в това, трябва да се образуваме.“



Лука отговори: „Да, бих искал да бъда архитект и да построя собствена зелена сграда!“ Ана добави: Това е страхотна идея! Желанието ми е да бъда биолог и да изучавам природата“. Петър се включи: Ще стана инженер и ще правя пречиствателни станции!“ Слушайки с нетърпение приятелите си, Миа най-накрая каза: „А аз ще бъда икономист, за да мога да помогна на всички вас да създадем кръгъл град заедно.“







Съвети за истински любители на природата

- Научете нещо за кръговите градове, като гледате видеоклипа:
<https://www.youtube.com/watch?v=R3NXLb-W1pg>
- Освен риган и босилек има и други уханни билки. Разберете кои и ги потърсете във вашия квартал!
- Засадете дърво във вашата общност, грижете се за него и го подхранвайте! Нека расте заедно с вас!
- Разделете отпадъците и ги изхвърлете в предназначените за това контейнери за рециклируеми отпадъци! Опитайте се всеки ден да правите нещо полезно за околната среда!
- Пести вода! Ако не спрете водата, докато си миете зъбите, за няколко минути от крана ще изтекат около 11 литра чиста вода. Не забравяйте да затворите крана, докато си миете зъбите!
- Пести електричество! Гасете осветлението и електрическите уреди, когато излизате от стаята или нямате нужда от тях!
- Разгледайте теми в областта на опазването на околната среда и организирайте с приятелите си лекции за вашите малки съседи. Нека тази детска книга ви помогне в това!
- Опитайте се да прекарвате възможно най-много време сред природата. Радвайте се и се смейте!



За малките детективи -
открийте разликите





Начертайте вашия
Кръгъл Град!

